

شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونى بويىچە مۇنەۋۋەر ژۇرنال

ھىراس

قوش ئايلىق ژۇرنال
2002 - يىل 1 - سان
(ئومۇمىي 69 - سان)

باش مۇھەررىر:
ياسىن زىلال
مۇئاۋىن باش مۇھەررىر:
يۈسۈپ ئىسھاق

ئالىم بولساڭ ئالام سېنىڭكى

نەۋائىنىڭ ۋەتىنى ئەسەت سۇلايمان (1)
تۇيۇق خوجام مازىرى راھىلە داۋۇت (37)

بىت ۋە لىككە نىزىدىكى ئۇيغۇرلار

ئوتتۇرا ئەسىر تۈسىدىكى قەشقەر گۈننار يارىنىڭ (8)

بۇرۇشنىڭ بۇرۇنىسىدا

ۋاپادار ئەر توپلىغۇچى: مەمتىمىن تۇردى (13)
نەس - نەس توپلىغۇچى: ئېبىز قاسىم (31)

تاغدىن - باغدىن

ياۋروپالىقلارنىڭ ئۆچمەتتە تۇرۇش ئىستىلى شۆھرەت تەلەت تەرجىمىسى (15)
توشقاننىڭ دوكتۇرلۇق دېسسىرتاتسىيىسى غۇبۇر قادىر تەرجىمىسى (35)

ئاتلار سۆزى

ماقال - تەمسىللەر توپلىغۇچى: مۇختار مۇھەممەد (17)، (71)

كەيىس - كەيۈر مىتىلەر

ھېكمەت خەزىنىسى تەييارلىغۇچى: ئابدۇقادىر مۇھەممەد (18)
جۇڭگو فولكلور ئىلمىنىڭ پېشۋاسى، ئۇستازىم جۇڭ جىڭئۇننى ئەسلىمەن راھىلە داۋۇت (67)

ئايدىڭ كېيىلەر

قوغۇن قوشقى توپلىغۇچى: ئۆمەر ئوسمان شىپائى (30)

يورۇق يۇلتۇزلار

قەدىمكى كۈسەن مەدەنىيىتى ۋە ئالبېرت گروڭنۇندېل ئابلەت سەمەت (33)

تۇيغۇر ھازىرقى ۋە ئىلگىرىكىدىن كۆرۈنۈشلەر

گىنىڭ تېگىدە گىپ بار

قۇشقاچ بىلەن تۈلكە توپلىغۇچى: تاجىگۈل (40)

ئادەت قېرىماس

ئۇيغۇرلارنىڭ دەپنە مۇراسىم ئادەتلىرى ھەققىدە ئىزدىنىش ھەبىبە قاسىم (42)
ئۇيغۇر كىشى لەقەملىرى ۋە ئۇنىڭ ئىجتىمائىي تۇرمۇشتىكى رولى يۈسۈپ ئىبراھىم (59)

يىلتىز سىز دەرەخ بولماس

«ئالتۇن گۈمبەز» ۋە «شاختۇر» خارابىسى ھەققىدە رىۋايەت توپلىغۇچى: يۈسۈپ ئەرشىدىن (57)

يا غىمىن، يا غىمىنە

تەبىرنامە تەييارلىغۇچى: تۇرسۇن مۇھەممەد ساۋۇت (53)

كۈلكە - جان غوزۇقى

يۇمۇرلار مۇختار تۇردى تەرجىمىسى (65)

ئاقىل دۇردانىلىرى

نەۋائىي ھېكمەتلىرىدىن تەييارلىغۇچى: نۇر ئازات ئابدۇقادىر (72)

ھەر گۈلنىڭ يۇرتى باشقا

چۈش مۇختار تۇردى تەرجىمىسى (75)

جاۋابكار مۇھەررىر: مۇختار مۇھەممەد

ئابدۇكېرىم راخمان (پروفېسسور)، ئابلىمىت سادىق (ئالىي مۇھەررىر)،
ئەبلىپبە تەرتىپى بويىچە) ئەھمەت ھاشىم (ئالىي مۇھەررىر)، ئەسەت سۇلايمان (دوكتۇر)،
تەھرىرى ھەيئەت ئەزالىرى: ئىبراھىم مۇئىننى (تەتقىقاتچى)، ئىمىن تۇرسۇن (ئالىي مۇھەررىر)،
ياسىن زىلال (كاندىدات ئالىي مۇھەررىر)

كوررېكتور: قىيۇم تۇرسۇن (تەكلىپلىك)

شىنجاڭ ژۇرنال مۇكاپاتىغا ئېرىشكەن مۇنەۋۋەر ژۇرنال

مىراس

قوش ئايلىق ژۇرنال
2002 - يىل 3 - سان
(ئومۇمىي 71 - سان)

باش مۇھەررىر:
يۈسۈپ ئىسھاق

لەكچىسىز ئىپتىخار

- ئۆزلۈكنىڭ چاقىرىشى ۋە فامىلە ئىنقىلابى ئەسەت سۇلايمان (1)
- نەسەپ، فامىلە، سالاھىيەت ئابدۇقادىر جالالىدىن (33)
- مېنىڭ فامىلەم ۋە يۇرتتوم جەن بوزەن (ئۇيغۇر) (38)

ئالدىم بولساڭ ئالدىم بولدىمكى

- ئاتەش ئەقىدە—ئۆچمەس ئابىدە ئەزىزى (23)
- رۇس ئەندىزىسى ۋە ھازىرقى زامان ئۇيغۇر جەمئىيىتى ئەسەت سۇلايمان (54)

باغرىم باغرىمىز

- يىگىتلىك شەجەرىسى غەلىبە مۇھەممەد (7)

باغرىم باغرىم

- تەبىر نامە تەييارلىغۇچى: تۇرسۇن مۇھەممەد ساۋۇت (19)

ئىدىر كۆلەك كۆلەكى باغرىم

- بۇ سېنىڭ ھوقۇقۇڭ قادىر راخمان تەرجىمىسى (20)
- ئالما ئىچىدىكى يۇلتۇز قادىر راخمان تەرجىمىسى (22)
- يەرشارى: مەن خەۋىتتە تاھىرجان سىدىق تەرجىمىسى (52)

ئالماڭ كۆلەكى باغرىم

- «ئوقۇشماسلىق» تىن تۇغۇلغان ئويلار مۇختار مۇھەممەد (21)

پاچىسىز دەرىخ بولالىرى

قاغا ھەققىدە رىۋايەت توپلىغۇچى: ئوبۇلقاسىم روزى (ئازغۇن) (78)

ھەيكەل

جۇڭگولۇقلار بىلەن ئامېرىكىلىقلارنىڭ پو ئېتىش، ماختىنىشلىرى قادىر راخمان تەرجىمىسى (30)

كۆلەم - جان ئورۇنقى

يۇمۇرلار يار مۇھەممەد ئىبراھىم تەرجىمىسى (71)

ھېكمەت دەۋرەلىلىرى

ھېكمەتلەر تەييارلىغۇچى: نۇرسۇن ئىلياس (ئىدىقۇتلۇق) (44)

كېسەل - كۆڭۈلدىكى

ھېكمەت خەزىنىسى تەييارلىغۇچى: ئابدۇقادىر مۇھەممەد (46)

دەۋلەت ئورۇن

ياۋروپا بىزدىن قانچىلىك يىراق؟ ئەخمەت يەھيا تەرجىمىسى (66)
يەھۇدىيلارنىڭ ئەقىل - بايلىق دەستۇرى مۇختار مۇھەممەد تەرجىمىسى (73)
مەدەنىيەت توقۇنۇشى ساموئېل خۇنىڭتون [ئامېرىكا] ئابدۇرېھىم دۆلەت تەرجىمىسى (76)

مۇقاۋىنىڭ 1 - بېتىدە: ئۇيغۇر قىزلىرى (ئىمىنجان ئابدۇرەھىم سىزغان)

جاۋابكار مۇھەررىر: مۇختار مۇھەممەد

ئابدۇكېرىم راخمان (پروفېسسور)، ئابلىمىت سادىق (ئالىي مۇھەررىر)،
(ئېلىپبە تەرتىپى بويىچە) ئەھمەت ھاشىم (ئالىي مۇھەررىر)، ئەسەت سۇلايمان (دوكتور)،
تەھرىرى ھەيئەت ئەزالىرى: ئىبراھىم مۇتسىي (تەتقىقاتچى)، ئىمىن تۇرسۇن (ئالىي مۇھەررىر)،
ياسىن زىلال (كاندىدات ئالىي مۇھەررىر)

كومپيۇتېر مەشغۇلاتىدا: رەھىمە ئەسەيدۇل

شىنجاڭ ژۇرنال مۇكاپاتىغا ئېرىشكەن مۇنەۋۋەر ژۇرنال

مىراس

قوش ئايلىق ژۇرنال
2002 - يىل 4 - سان
(ئومۇمىي 72 - سان)

باش مۇھەررىر:
يۈسۈپ ئىسھاق

ئالىم بولساڭ ئالىم بېشىڭى

- نەۋايى ۋە ئانا تىل غورۇرى ئەسەت سۇلايمان (1)
ئۇيغۇرلاردا نامشۇناسلىق ئىمىن تۇرسۇن (10)
ئەقىل ياشتا ئەمەس، باشتا مىراسوكايىچى (58)

كۆلك - جان ئورۇقى

- تارىخىي لەتىپىلەر تەييارلىغۇچى: يۇنۇس ئىلياس ئىدىقۇتلۇق (6)
يۇمۇرلار (7)

قانۇنسىز ئىل بولمىس

- كىمنى قورقۇتماقچى؟ (14)
شۈكۈر، ھېلىمۇ ياخشى مەدىكارلارنىڭ چاتقى ئەمەسكەن (17)
قانۇن توغرىسىدىكى تەساۋۇرلار (18)
ئىككى خىل ھەققانىيەتنىڭ توقۇنۇشى توختى باقى ئارتىشى تەرجىمىسى (21)

كەپسە - كەپتۇر مەلىكە

- ھېكمەت خەزىنىسى تەييارلىغۇچى: ئابدۇقادىر مۇھەممەت (23)

ئادەت كىرىمىسى

- تاجىكلارنىڭ رەڭ قارىشى ئابدۇرېھىم نۇرۇز (36)
ئۇيغۇرلاردىكى «ئاتلاندىرۇش» ئادىتى مۇناجىدىن مۇنۇر (52)

باغىچىن - باغىچىن

- ئەڭ گۈزەل يول (38)
غۇرۇرغىز بىلەن ياشاڭ (46)
خۇشاللىق بېغىشلاش (51)
ئەقىل قېرىماس (57)
تەپەككۈر ئۇچقۇنلىرى (65)

دۇنياغا قۇرۇق

- ئەنئەنە ئانتونىي گىددىنىس (39)
 دۇنيا مەدەنىيىتىنىڭ ئورتاق تراگىدىيىسى (70)

كېچىك پىكىر كىم بار

- زالمىلقنىڭ ئاقىۋىتى (47)
 قۇشقاچ بىلەن ئادەم (48)
 ۋەزىر سايلاش (56)
 كالنىڭ پۇل خەجلىشى (57)

پەزىلەتلىك دۇرەلەلىرى

- ئاتنى رەنجىتىشنىڭ ئاقىۋىتى تەييارلىغۇچى: ھاكىم مۇسا (19)
 ھېكايەتلەر تەييارلىغۇچى: ھاجى ياقۇپ ئۆمەرى (49)
 ئىككى خىل تەبىر (50)

دەر كۆلىمىڭ بۇرۇنقى باسقۇچى

- پەقەت ئاشۇ كىشىنىلا (55)
 تۈلكە بىلەن سېغىزخان (74)

پەزىلىتىز دەرمەخ بولۇشى

- ئانار ھەققىدە رىۋايەت توپلىغۇچى: مۇھەممەت رېھىم (72)

كۆل ۋە پىكىر

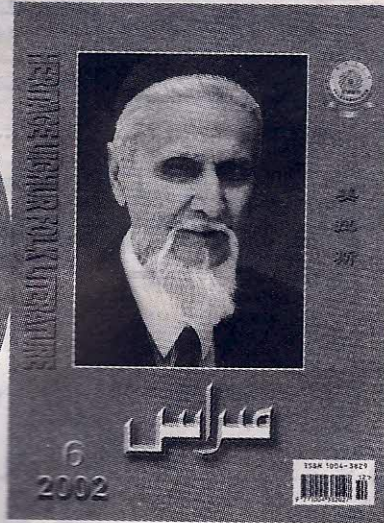
- مەنئى قەسىرىمىزنىڭ ئالتۇن تۈۋرۈكى ئىمىن ھاشىم (75)

مەنئى

- شەيتان، شەيتان، شەيتان (77)

مىراس

قوشى ئايلىق ژۇرنال
2002 - يىل 6 - سان
(ئومۇمىي 74 - سان)



باش مۇھەررىر:

يۈسۈپ ئىسھاق

جاۋابكار مۇھەررىر:

خۇرسەنئاي مەمتىمىن

مىلىتىم ساب بولسۇن دېسەڭ، ئىشنى ئائىلەڭدىن باشلا

ئائىلە رىزائۇددىن ئىبىن فەخرۇددىن (1)

خارۋارد ئۇنىۋېرسىتېتىدا ئەڭ كەتئۇرلىنىپ ساقلىنىۋاتقان كىتاب—«كارل ۋېتسېڭ تەربىيىسى» كارل ۋېت [گېرمانىيە] (50)

ئىزىك

مۇسۇلمانلار نېمە ئۈچۈن ئارقىدا قالدى؟ ئەكبەر ئەھمەد [پاكىستان] (25)

ئالىم بولساڭ ئالام سېنىڭكى

ئەتلەستە جۇلالانغان رەڭلەر دۇنياسى مېھراي مەمتېلى (16)

ئوقۇڭ، چىرايمۇ بىر كىتاب ئابدۇلئەھەد ئابدۇرەشىد بەرقى (44)

قانۇنسىز ئىل بولماس

مېنىڭ ھەرىكىتىمنى تارىخ باھالىسۇن ئېمىل زولا (22)

لەقە مىسىز ئىر بولماس

تۈركىيە تۈركلىرىدە فامىلە ۋە فامىلە ئىسلاھاتى ئالمىجان ئىنايەت [تۈركىيە]، راھىلە داۋۇت ئەلچىن (38)

ئۇيغۇرلاردا فامىلە مەسىلىسى ۋە فامىلە قىلىپ ئىشلىتىشكە بولىدىغان سۆزلەرنىڭ دائىرىسى توغرىسىدا نۇرسۇن قۇربان تۈركەش (62)

گۈلنىڭ تېگىدە گۈب بار

پالتا سېپى توپلىغۇچى: ئەخەت ھاشىم (49)

ھەر گۈلنىڭ يۇرتى باشقا

ۋىجداننى كۆرۈگە قويۇش ئاينۇر مەتتۇرسۇن تەرجىمىسى (42)

تېلېۋىزور قان چىقارماي جان ئالدى مەمتىمىن ھۇشۇر تەرجىمىسى (48)

گۆھەر ياتىدۇ سايدا، تونۇمساڭ نېمە پايدا (69)

تەڭرىنىڭ سىنقى داۋۇت ئادىل تەرجىمىسى (77)

ئەقىل دۇر دانىلىرى

ھېكايەتلەر توپلىغۇچى: رەيھانگۈل مۇھەممەت (76)

ئاداس - ئاداس بولايلى

توشقاننىڭ ناخشىسى (60)

ئاسمان قانچىلىك ئېگىز جاسارەت جاپپار (61)

كۈلكە - جان غوزۇقى

يۇمۇرلار شۆھرەت تەلئەت تەرجىمىسى (73)

يېلىنىز سىز دەرخ بولماس

ئەنجۈر نېمە ئۈچۈن چېچەكسىز مېۋە بېرىدۇ؟ ھاجى ياقۇپ ئۆمەرى (43)

سەيپان بەت

ھەجۋى رەسىملەر (78)

ئاتاقلىق شائىر ، دراماتورگ شۈكۈر يالقۇن ئەپەندىنىڭ 85 ياشقا كىرگەنلىكىنى قۇتلۇقلايمىز